Receive the Holy Spirit. Whose sins you forgive are forgiven them, and whose sins you retain are retained.

*John 20:22-23*

**St. James Mission**  
Faber and Holland, Durham  
Mass: Sunday 9am English

**Parochial Administrator**  
Fr. Michael Ritter

**Deacons**  
F. Paul Sajben  
Jesus Padilla Campos  
William Bruening  
Stephen Schwartz

**Notre Dame Catholic School**  
Grades TK-8  
Principal: Terri Schwabauer  
Phone: (530) 342-2502  
Website: ndschico.org

**Notre Dame Preschool**  
Director: Shelly Brown  
Office: (530) 487-7330  
Website: ndschico.org/preschool

435 Chestnut St. Chico, CA 95928  
Parish Office Hours: Monday-Friday  
11am-4pm  
Ph: (530) 343-8741  
Fax: (530) 345-8602  
Email: office@sjbchico.org  
Website: www.sjbchico.org

JUNE 9, 2019
Daily Masses / Misas Diarias
Monday - Friday / Lunes a Jueves
7:30am English / Inglés
Monday, Tuesday, Thursday & Fridays / Lunes, Martes, Jueves y Viernes
6:00pm English / Inglés
Wednesday / Miércoles
6:00pm Spanish / Español

Saturday Vigil / Vigilia de sábado
5:00pm English / Inglés, 7pm Spanish / Español

Sunday / Domingo
8:00am, 10:00am, 5:00pm English / Inglés
12:00pm Spanish / Español

Penance / Confesiones
Saturdays / Sábados 3:30-4:30pm
Monday - Friday / Lunes-Viernes 5:30pm-5:55pm
Or anytime by appointment / O llame a la oficina para hacer una cita.

Annointing of the Sick, call the parish office
Para la unción de los enfermos llamar a la oficina parroquial.

Please keep in your prayers / Mantengamoslos en nuestras oraciones:
For their health / Por la salud de:
Jesus Arevalo and Family, Juan Saavedra, Armando Contreras, Roxane Simon, Fr. Jason Clark, Antonio Garcia Mejia,
David & Mikey Brand, Michele Rios, Dorothy Daley, Johana Daely, Ernestine Chap, Monet La O, Maria Ulloa,
Ruth LaMusga, Gayle Montgomery, Pete Mastelotto, Enedina Arellano and Gene Martin.

For the repose of their Souls / Por el Descanso de sus almas:
Janice Connors, Eliseo Tejeda Sr., David Brand, Benjamin Perez, Johnny Anthony Francis,
Stanley Murgia, Clark Brown, Ann Ryther, Teresa Houseman, Lourdes Fuentes,
Stanley D. Sinor, Maxine Robinson, Doris Pickering.

If you or someone you know needs prayer please contact the parish office (530) 343-8741
or email at: office@sjbchico.org. The names will remain on the list for 3 weeks.
Si usted o alguien que conoce necesita oración por favor comuníquese a la oficina parroquial al (530)34387
O al correo electrónico office@sjbchico.org Los nombres permanecerán en la lista por tres semanas.

Parishioner Registration / www.sjbchico.org/registration
Registro para Parroquianos / Favor de llenar la forma y ponerlo en la colecta
Name / Nombre ________________________________________________________________
Address / domicilio ______________________________________________________________
Email / correo electrónico __________________________________________________________
Phone / teléfono ____________________________
For offertory envelopes please contact Mary at 530-343-8741x207 or bookkeeper@sjbchico.org
Si desea recibir sobres para su ofertorio por favor llame a la oficina parroquial al: 343-8741
Mass Intentions
Intenciones de las Missas

Sat 8
5:00p † John Oney By Ilukowicz Family
7:00p Jose Luis Perez (living b’day) By Family

Sun 9
8:00a Nikolas Ball (living b’day) By: Amanda Ball
10:00a Chico Portuguese Holy Ghost Club
12:00p Teresa & Luis Aguirre (wedd. anniversary)
5:00p Joey LaRossa & Vanessa Quevedo (living)

Mon 10
7:30a Souls in Purgatory
6:00p Military Personal and their families

Tues 11
7:30a † Linda Morgado Springs By Marlene Morgado
6:00p Elvira Garcia (living) By Michael & Chris Garcia

Wed 12
7:30a NO MASS
6:00p NO MASS

Thurs 13
7:30a Maria Correa (living)
6:00p Chris & Michael Garcia (living)

Fri 14
7:30a † Richard Hanni By Evelyn Hanni
6:00p † Eugenio Bonilla By Josie Bonilla

Sat 15
5:00p † Charlie Woodbury By Yolanda Woodbury
7:00p Nataly Garibay (living b’day) By Mom & Dad

Mass Intentions — St. James

Sun 9
9:00a Johnny Grandstaff (living b’day) By Matt & Keri Crete

TAMALE SALE
The Guadalupana Association will be having a tamale sale on Saturday, June 15 after the 5pm Mass and Sunday, June 16 1-2pm (outside the church).
Tamales: chicken, pork and cheese with jalapeño peppers $20 per dozen
Please call Teresa Aguirre at (530)895-1890 to place your order or for more information.

Library Hours:
Fridays 8am to 10am,
Sundays 9am to noon
The Parish Library has some new materials that you may be interested in checking out:
“Beyond Me, My Selfie and I - Finding Real Happiness in a Self-Absorbed World”, by Teresa Tomeo is about our cultural love affair with social media and how it affects us adversely. She gives excellent suggestions on how to reclaim “real” relationships with God and others.
“The Catholic Gentleman - Living Authentic Manhood Today” is an excellent book that reflects on, challenges, and guides men to authentic masculinity. It is a short, motivating primer on manhood that many men and fathers will find beneficial.
We welcome everyone to the Parish Library after 8 am and 10am Masses for coffee, treats and fellowship. Everyone is welcome. If you are from Paradise or the Newman Center, we would love to meet you!

Volunteer help needed
We need help with light gardening!
Consider becoming one of SJB member working the 1st. Saturday of each month, mornings, for fun; friendship. The tended gardens show our respect and care for our Father’s house. Please call Steve Overlock 828-0966; Yolanda Holt 895-3185; Parish Office 343-8741.

Library Hours:
Fridays 8am to 10am,
Sundays 9am to noon
The Parish Library has some new materials that you may be interested in checking out:
“Beyond Me, My Selfie and I - Finding Real Happiness in a Self-Absorbed World”, by Teresa Tomeo is about our cultural love affair with social media and how it affects us adversely. She gives excellent suggestions on how to reclaim “real” relationships with God and others.
“The Catholic Gentleman - Living Authentic Manhood Today” is an excellent book that reflects on, challenges, and guides men to authentic masculinity. It is a short, motivating primer on manhood that many men and fathers will find beneficial.
We welcome everyone to the Parish Library after 8 am and 10am Masses for coffee, treats and fellowship. Everyone is welcome. If you are from Paradise or the Newman Center, we would love to meet you!

Operating Income & Expense (updated weekly)
Ingresos y gastos operativos
(actualizados semanalmente)

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Received</th>
<th>Needed</th>
<th>Shortfall</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Offertory Collection</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sunday, June 2, 2019</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>St John’s</td>
<td>$12,698</td>
<td>$11,600</td>
<td>$1,098</td>
</tr>
<tr>
<td>St James</td>
<td>$1,557</td>
<td>$850</td>
<td>$707</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>$14,255</td>
<td>$12,450</td>
<td>$1,850</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Maintenance: St. John $2,774  St. James $482
Today, we are taking up the collection for the Catholic Communication Campaign. This campaign connects people with Christ in the United States and in developing countries around the world, through the Internet, television, radio and print media. Half of the funds we collect remain in the Diocese of Sacramento to support local efforts. Be a part of this campaign to spread the Gospel message. Support the collection today! To learn more, visit www.usccb.org/ccc

Library Hours:
Fridays 8am to 10am,
Sundays 9am to noon
The Parish Library has some new materials that you may be interested in checking out:
“Beyond Me, My Selfie and I - Finding Real Happiness in a Self-Absorbed World”, by Teresa Tomeo is about our cultural love affair with social media and how it affects us adversely. She gives excellent suggestions on how to reclaim “real” relationships with God and others.
“The Catholic Gentleman - Living Authentic Manhood Today” is an excellent book that reflects on, challenges, and guides men to authentic masculinity. It is a short, motivating primer on manhood that many men and fathers will find beneficial.
We welcome everyone to the Parish Library after 8 am and 10am Masses for coffee, treats and fellowship. Everyone is welcome. If you are from Paradise or the Newman Center, we would love to meet you!

Volunteer help needed
We need help with light gardening!
Consider becoming one of SJB member working the 1st. Saturday of each month, mornings, for fun; friendship. The tended gardens show our respect and care for our Father’s house. Please call Steve Overlock 828-0966; Yolanda Holt 895-3185; Parish Office 343-8741.

TAMALE SALE
The Guadalupana Association will be having a tamale sale on Saturday, June 15 after the 5pm Mass and Sunday, June 16 1-2pm (outside the church).
Tamales: chicken, pork and cheese with jalapeño peppers $20 per dozen
Please call Teresa Aguirre at (530)895-1890 to place your order or for more information.

Library Hours:
Fridays 8am to 10am,
Sundays 9am to noon
The Parish Library has some new materials that you may be interested in checking out:
“Beyond Me, My Selfie and I - Finding Real Happiness in a Self-Absorbed World”, by Teresa Tomeo is about our cultural love affair with social media and how it affects us adversely. She gives excellent suggestions on how to reclaim “real” relationships with God and others.
“The Catholic Gentleman - Living Authentic Manhood Today” is an excellent book that reflects on, challenges, and guides men to authentic masculinity. It is a short, motivating primer on manhood that many men and fathers will find beneficial.
We welcome everyone to the Parish Library after 8 am and 10am Masses for coffee, treats and fellowship. Everyone is welcome. If you are from Paradise or the Newman Center, we would love to meet you!

Volunteer help needed
We need help with light gardening!
Consider becoming one of SJB member working the 1st. Saturday of each month, mornings, for fun; friendship. The tended gardens show our respect and care for our Father’s house. Please call Steve Overlock 828-0966; Yolanda Holt 895-3185; Parish Office 343-8741.
The great Solemnity of Pentecost marks the great gift of the Holy Spirit to those God the Father calls to be his own. Perhaps you can think of someone who longs to have a closer relationship with our Heavenly Father. Can you plant the seeds of hope as you speak of our Father’s loving care, and his everlasting promises fulfilled in the sending of his Son, and the indwelling of the Holy Spirit? You can ask about the RCIA inquiry sessions for those who are not baptized, are of other faiths, or are adult Catholics who were not confirmed by contacting the office at 343-8741, ext. 210, checking out our website, www.sjbchico.org/RCIA, or emailing Lori Smith at loris@sjbchico.org for more information. It’s never too late to join us!

SCHOOL NEWS

Notre Dame School in Chico is seeking candidates for two positions for the 2019-20 school year:

Homeroom 8th Grade Teacher: Applicants must be highly qualified with the ability to work as a part of a team that maintains a commitment to excellence. Notre Dame teachers are responsible for providing students with a first class learning experience that maximizes their intellectual, social, emotional and physical development. Candidates should be a practicing Roman Catholic in good standing and hold a current CA teaching credential (multiple or single subject will be considered depending on placement.) He or she must also be able to demonstrate competency in all areas of content responsibility including computer literacy, standardized testing and interpreting data.

Salary is commensurate with education and experience. NDS offers a variety of formal benefit packages, but there are many additional benefits that can only be found in a Catholic school. Teachers share their love of God and our faith openly, model Jesus’ influence on their lives, and ultimately receive a deeper understanding and love of their faith. If you would like to learn more, please visit Edjoin.org or email principal Terri Schwabauer at tschwabauer@ndschico.org.

Full time/part time Instructional Assistant: Duties may include classroom aide, lunchroom supervision, yard duty, and/or extended day helper. Qualified applicants should have the ability to work as a vital part of the NDS team, and have prior successful experience working with children. The full time position includes full benefits package including holiday and vacation pay. Please contact our principal to apply.

DIOCESE NEWS

KNIGHTS OF COLUMBUS ANNUAL COLLEGE SCHOLARSHIP WINNERS

We are proud to announce the following individuals will be awarded the Knight’s Annual College Scholarship for 2019. Each will receive $500. They have each demonstrated both high academic performance as well as a commitment to serving our Catholic community. Funds were raised through the generosity of all those who supported and attended the Crab Feed and Corned Beef Dinner. Congratulations to:

1. Rohan McKenna, Durham High, St. James parishioner
2. Johanna Villegas-Orozco, Durham High, St. Johns parishioner
3. Caterina Flores, Durham High, St. Johns parishioner
4. Yanet Martinez, Chico High, St. Johns parishioner

Adoration Chapel

May Blessings flow abundantly to you and your families. God has so many plans for each and everyone of us. How are we to know them unless we sat and listened to Him? By our little acts of charity practiced in the shade we convert souls far away, we help missionaries, we win for them abundant alms; and by that means build actual dwellings spiritual and material for our Eucharistic Lord. “St Thérèse of Lisieux

Open times needing coverage:

Tuesday: 1AM, 2AM, 3AM, 11AM and 5PM; Wednesday: 2AM; Thursday 12 AM, 1 AM, 2 AM and 4 AM; Friday 1 AM. Please call Denise Marine (530)520-4176 or Javier Lopez (530)566-0358 to sign up for an hour.

Retrouvaille: Marriage Recovery. Is your marriage in trouble, miserable dead? Would you like it to come alive? Retrouvaille can give you the communication skills you need to relate to one other in a more respectful and emotionally mature way. The next weekend is in Sacramento, July 12–14. For more information call (800) 470-2230, email6013@retrouvaille.org or visit http://www.helpourmarriage.com

MARRIAGE & FAMILY

Natural Family Planning (Creighton Model) Classes: Are you ready to do a great thing for yourself and your marriage? Classes are available right here in Chico. Contact Jenni Schaeffer (530) 893-5474

WORK OF THE SPIRIT

Where the human spirit fails, the Holy Spirit fills. —Anonymous
Domingo de Pentecostés
9 de Junio de 2019
Hemos sido bautizados en un mismo Espíritu para formar un solo cuerpo.

Entonces aparecieron lenguas de fuego

FERIA DE EDUCACION RELIGIOSA
Cuando: Domingo 9 de Junio
Donde: Afuera de la Parroquia de 11am a 2pm

Nuestra Parroquia tendrá una feria de educación religiosa con información de los diferentes programas que están disponibles en nuestra Iglesia. Esta feria está dirigida para familias con niños en edad escolar de Preescolar al grado 12 interesados en registrar a sus niños en clases de catecismo. Habrá información de todos los diferentes programas disponibles en nuestra Parroquia.

CABALLEROS DE COLUMNUS
GANADORES DE BECAS UNIVERSITARIAS
Estamos orgullosos de anunciar que las siguientes personas recibirán una Beca Universitaria Anual 2019. Cada uno recibirá $ 500. Cada uno de ellos ha demostrado un alto rendimiento académico y un compromiso para servir a nuestra comunidad Católica. Los fondos se recaudaron gracias a la generosidad de todos los que apoyaron y asistieron a la cena de Crab Feed and Corned Beef Dinner. Muchas Felicidades a:

1. Rohan McKenna, Durham High, Feligrés de St. James
2. Johanna Vilegas-Orozco, Durham High, feligrés de St. Johns
3. Caterina Flores, Durham High, feligrés de St. Johns
4. Yanet Martinez, Chico High, feligrés de St. Johns

SE NECESITAN VOLUNTARIOS
Nuestro ministerio de jardinería necesita de su ayuda. El pasado Verano nuestra Parroquia hizo una inversión en renovar las jardineras en los alrededores de las Instalaciones de la oficina, Parroquia y escuela. Por lo que necesitamos de su ayuda para mantenerlos sin hierbas. Este grupo se reúne el primer sábado del mes afuera de la oficina. Si le gustaría saber más detalles favor de llamar a Yolanda Holt al 895-3185 o a la oficina parroquial al 343-8741.

VENTA DE TAMALES
La Asociación Guadalupana estará llevando acabo una venta de tamales el Sabado 15 de Junio después de Misa de 5pm y el Domingo, 16 de Junio de 1-3pm. Tamales: pollo, puerco y rajas con queso. $20 la docena.

SEGMENTO DE LA PARROQUIA
La Parroquia de San Bautista les invita a su Cena-Conferencia el Viernes 14 de Junio a las 6pm. Con el Padre Rodolfo Llamas con el tema:
“La Mision de la Familia es ser Testigos del Amor de Dios en un mundo oscuro” Cooperacion $15.00

La Encuentro Matrimonial Mundial los invita a vivir su fin de semana el 14, 15 y 16 de junio. Para más información llamar a Jose y Silvia Martinez al (530) 774-8872

¡Felicidades a todos los graduados de la Escuela Notre Dame y Comunidad Parroquial!